

Overlap of MI with Effective Psychotherapists



A.Tachibana & team AnoMINTees.

Therapeutic Relationship



- “Dodo bird verdict” proposed by Rosenzweig in 1936
- It is now well documented that when *bona fide* therapies are compared with each other, there is usually no clinically meaningful difference in client outcomes
- And that therapists’ outcomes do vary significantly
- Therapist factors account for far more variance in outcome than do psychotherapeutic methods

Wampold, B. E., & Imel, Z. E. (2015). *The great psychotherapy debate: The evidence for what makes psychotherapy work* (2nd ed.). Routledge.

A.Tachibana & team AnoMINTees.

治療的關係

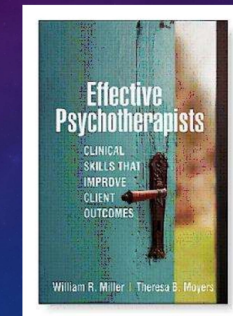
- 1936年にローゼンツヴァイクによって提案された「ドーデー鳥の裁定」
- 善意のセラピーが互いに比較される時、通常、クライアントのアウトカムに臨床的な意味のある差異はないということは、現在良く知られている。
- そして、セラピストのアウトカムは有意に異なっているということも。
- セラピストの要因は、心理療法の方法よりも、はるかに多くのばらつきを説明している。

Wampold, B. E., & Imel, Z. E. (2015). 偉大な心理療法の論争：何が心理療法を機能させるかについてのエビデンス（第2版）Routledge出版。

A.Tachibana & team AnoMINTees.

Clinical Skills that Matter

1. Accurate Empathy
2. Positive Regard
3. Genuineness/Congruence
4. Acceptance
5. Focus
6. Hope
7. Evocation
8. Offering Information and Advice



A.Tachibana & team AnoMINTees.

重要な臨床的スキル

1. 正確な共感
2. 肯定的配慮
3. 誠実さ／一致
4. 受容
5. フォーカス
6. 希望
7. 引き出す
8. 情報提供と助言

A.Tachibana & team AnoMINTees.

That sounds familiar . . .



それは聞き覚えがある . . .

A.Tachibana & team AnoMINTees.

Overlap with Motivational Interviewing

- | | |
|-----------------------|---|
| 1. Accurate Empathy | Foundational in MI |
| 2. Positive Regard | Affirmation |
| 3. Genuineness | Not emphasized before 4 th ed. |
| 4. Acceptance | Key element of MI spirit in MI |
| 5. Focus | Focusing is a key process |
| 6. Hope | Evoke hope, support self-efficacy |
| 7. Evocation | Evoking is a key process in MI |
| 8. Information/Advice | Included in MI |

A.Tachibana & team AnoMINTees.

動機づけ面接との重なり

- | | |
|------------|-------------------------|
| 1. 正確な共感 | MIにおける基盤 |
| 2. 肯定的配慮 | 是認 |
| 3. 誠実さ／一致 | 第4版（MI-4）より前には強調されていない |
| 4. 受容 | MIにおけるMIスピリットの重要な要素 |
| 5. フォーカス | 「フォーカスする」は重要なプロセスである |
| 6. 希望 | 希望を引き出す、自己効力感をサポートする |
| 7. 引き出す | 「引き出す」はMIにおける重要なプロセスである |
| 8. 情報提供と助言 | MIに含まれている |

A.Tachibana & team AnoMINTees.

Is this what we have been studying all these years in motivational interviewing?

- MI is not meant to be done *instead* of other treatments
- MI is now most often *combined with* other treatments
- MI as *a way of doing what else you do*

A.Tachibana & team AnoMINTees.

これが、我々が動機づけ面接の中で長年学んできたことなのか？

- MIは他の治療の代わりに実施されるものではない
- MIは現在、もっとも頻繁に他の治療と組み合わせられている
- あなたがしている他の何か（他の治療）を行う方法としてのMI

A.Tachibana & team AnoMINTees.

Is there a higher-order confluence?



A.Tachibana & team AnoMINTees.

より高次の合流はあるのか？

Do these skills flow together into a way of being?

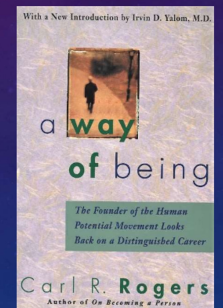
Therapeutic Concepts

Presence

Responsiveness

Real Relationship

- Does MI operationalize therapeutic relationship?
- And if so, what does that mean for MI?



A.Tachibana & team AnoMINTees.

これらのスキルは一つのあり方 (a way of being) に合流しているのだろうか？

- 治療的概念
 - 存在 : presence
 - 応答性 : responsiveness
 - 現実の関係 : real relationship
- MIは治療関係を操作できるようにしているか？
- そして、そうであれば、それはMIにとって何を意味するのか？

A.Tachibana & team AnoMINTees.

Lovingkindness : もう一つのあり方

- ユダヤ教では : ヘセド (Chesed)
 - キリスト教では : アガペー (Agape)
 - イスラム教では : ラーマー (Rahmah)
 - 仏教では : メッタ (metta)
- しかし、それは、実践ではどのように見えるのか？
リチャード・ロア、フランシスコ会

A.Tachibana & team AnoMINTees.

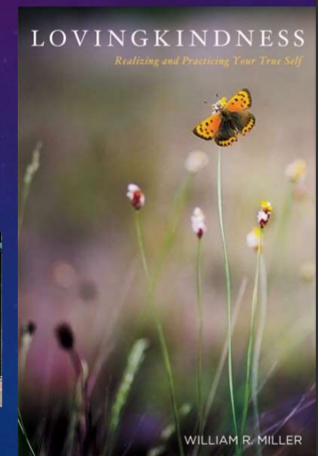
Lovingkindness - another way of being

in Judaism: Chesed
in Christianity: Agape
in Islam: Rahmah
in Buddhism: Metta

but what does it look
like in practice?

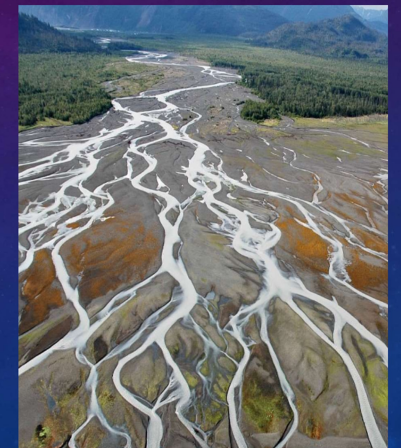


A.Tachibana Richard Rohr, OFM



Twelve Attributes of Lovingkindness

Affirming	Grateful
Compassionate	Helpful
Contented	Hopeful
Empathic	Humble
Forgiving	Patient
Generous	Yielding



A.Tachibana & team AnoMINTees.

Lovingkindnessの12の属性

- 是認する : Affirming
- 思いやりのある : Compassionate
- 満足した : Contented
- 共感的な : Empathic
- 許す : Forgiving
- 惜しみない : Generous
- 感謝に溢れた : Grateful
- 役に立つ : Helpful
- 希望に満ちた : Hopeful
- 謙虚な : Humble

A.Tachibana & team AnoMINTees.

参考 (Lovingkindnessより)

Aspect	Humane 人道的な	Neutral 中立の	Inhumane 非人道的な
Compassion 思いやり	Compassionate 思いやりのある	Indifferent 無関心な	Cruel 残酷な
Empathy 共感	Empathic 共感的な	Apathetic 無感情な	Adversarial 敵対的な
Contentment 満足	Contented 満足した	Discontented 満足していない	Envious うらやむ
Generosity 惜しみなさ	Generous 惜しみない	Self-Centered 自己中心的な	Greedy 欲張りな
Hope 希望	Hopeful 希望に満ちた	Objective 客観的な	Pessimistic 悲観的な
Affirmation 是認	Affirming 是認する	Ignoring 無視する	Demaneing おとしめる
Forgiveness 許す	Forgiving 許す	Resentful 怒る	Vengeful 復讐する
Patience 忍耐	Patient 忍耐強い	Impatient せっかちな	Intolerant 不寛容な
Humility 謙虚さ	Humble 謙虚な	Immodest 慎みのない	Arrogant 傲慢な
Gratitude 感謝	Grateful 感謝に溢れた	Unappreciative 感謝知らずの	Entitled 尊大な
Helpfulness 有用性	Helpful 役に立つ	Unhelpful 役に立たない	Obstructive 妨害的な
Yielding 譲歩	Yielding 譲歩する	Unyielding 譲歩しない	Dominating 優位に立つ

A.Tachibana & team AnoMINTees.



A.Tachibana & team AnoMINTees.